

AFSCHRIFT

van de akte houdende
STATUTENWIJZIGING

van:
"WorldSkills (International
Vocational Training Organisation)"
gevestigd te Amsterdam,

thans genaamd:
WorldSkills International

Aktedatum: 21 september 2006

UNOFFICIAL TRANSLATION

of the deed of
**AMENDMENT OF THE
ARTICLES OF ASSOCIATION**

of:
"WorldSkills (International
Vocational Training Organisation)"
established at Amsterdam,

at present called:
WorldSkills International

Deed dated September 21st, 2006.



LSC\DME\PBO\20040223\70106

AKTE VAN STATUTENWIJZIGING
"WORLDSKILLS (INTERNATIONAL VOCATIONAL TRAINING ORGANISATION)"

Heden, eenentwintig september tweeduizend zes verscheen voor mij, mr. Alexander Joannes -
Wiggers, notaris te Amsterdam: -----

mevrouw Petra Booden-Manenschijn, kantoorhoudende aan de Amstelveenseweg 638 te --
1081 JJ Amsterdam, geboren te Amsterdam op vier november negentienhonderd -----
eenenzestig, houder van rijbewijs met nummer 3112170603, gehuwd. -----

De comparant verklaarde: -----

I. De statuten van de vereniging met volledige rechtsbevoegdheid: **"Worldskills -----**
(International Vocational Training Organisation)", gevestigd te Amsterdam, -----
kantoorhoudende te Van Eedenstraat 9, 2012 EL Haarlem, ingeschreven in het -----
handelsregister bij de Kamer van Koophandel onder nummer 40539250 (hierna te ----
noemen: de **"Vereniging"**), werden laatstelijk vastgesteld bij akte van -----
statutenwijziging op tweeëntwintig november tweeduizend twee, verleden voor mr. ----
A.J. Hoogendoorn, notaris te Haarlem. -----

II. In haar vergaderingen gehouden op tien mei tweeduizend vier en tien mei-----
tweeduizend zes heeft de algemene ledenvergadering onder andere besloten de -----
statuten van de Vereniging te wijzigen als nagemeld. -----

Uittreksels van de notulen van deze vergaderingen zijn aan deze akte gehecht.-----

III. Tevens is in de algemene ledenvergadering van tien mei tweeduizend zes besloten ----
de comparant te machtigen deze akte van statutenwijziging te tekenen. -----

De comparant, handelend als gemeld, verklaarde hierbij de statuten van de Vereniging ----
partieel te wijzigen als volgt: -----

I. Artikel 1 lid 1 wordt bij deze gewijzigd en vastgesteld als volgt: -----

1.1 De vereniging draagt de naam: **WorldSkills International**. -----

II. Artikel 1 lid 2 wordt bij deze gewijzigd en vastgesteld als volgt:-----

1.2. De organisatie is gevestigd te Amsterdam en wordt geregeerd door Nederlands ----
recht. -----

III. Artikel 3 lid 3 onder 1 wordt bij deze gewijzigd en vastgesteld als volgt: -----

3.3.1. De functionarissen van de organisatie zijn: -----

- de president, gekozen door de algemene vergadering;-----



- een penningmeester, benoemd door het bestuur; -----
- een vice-president voor speciale zaken, gekozen door de algemene-----
vergadering; -----
- een vice-president voor administratieve zaken, gekozen door de algemene---
vergadering; -----
- een vice-president voor technische zaken, gekozen door de algemene-----
vergadering; -----
- de vice-voorzitters van de vaste commissies, gekozen door de algemene ----
vergadering, en -----
- de secretaris-generaal, benoemd door het bestuur. -----

IV. Artikel 3 lid 3 onder 2 wordt bij deze gewijzigd en vastgesteld als volgt:-----

3.3.2. De president, de vice-presidenten en de vice-voorzitters worden in een geheime ----
schriftelijke stemming gekozen en zij blijven gedurende vier jaar in functie. Zij -----
treden na deze periode af en zijn voor iedere functie herkiesbaar. In geval van een -
vacature zal zo spoedig mogelijk een verkiezing plaatsvinden. -----

V. Artikel 3 lid 3 onder 3 wordt bij deze gewijzigd en vastgesteld als volgt:-----

3.3.3. De voorwaarden en het dienstverband van de secretaris-generaal worden door het-
bestuur en de secretaris-generaal overeengekomen en vastgelegd in een -----
arbeidscontract. -----

VI. Artikel 3 lid 4 onder 3 wordt bij deze gewijzigd en vastgesteld als volgt:-----

3.4.3. Alle vergaderingen worden ten minste zes weken van te voren per brief, per fax of--
per e-mail bijeengeroepen met vermelding van de te behandelen onderwerpen. ----

VII. Artikel 3 lid 4 onder 4 wordt bij deze gewijzigd en vastgesteld als volgt:-----

3.4.4. De bevoegdheden van de algemene vergadering omvatten onder meer:-----

- verkiezing van de president en de vice-presidenten van de organisatie; -----
- goedkeuring van de door een deskundige als bedoeld in artikel 2:48 lid 2 ----
Burgerlijk Wetboek gecontroleerde jaarrekening; -----
- besluiten over rapporten en voorstellen van het bestuur; -----
- beslissingen over toekomstige competities; -----
- ratificatie van de toetreding van leden;-----
- roeyement van leden; -----
- benoeming van ereleden of een erepresident;-----
- besluiten over prijzen; -----
- goedkeuring van prijzen voor deelnemers aan de competitie op voorstel van -
de technische commissie; -----
- goedkeuring van de begroting en jaarlijkse vergoedingen; -----
- goedkeuring van het huishoudelijk reglement en de regels en voorschriften---
van de competitie op voorstel van het bestuur; -----
- besluiten tot wijzigingen in de statuten op voorstel van het bestuur; -----



- ontbinding van de organisatie. -----

VIII. Artikel 3 lid 5 onder 3 wordt bij deze gewijzigd en vastgesteld als volgt: -----

3.5.3. De bevoegdheden van het bestuur bevatten onder meer:-----

- behandelen van administratieve en uitvoerende onderwerpen; -----
- doen van voorstellen tot wijzigingen in de statuten aan de algemene-----
vergadering; -----
- voorbereiden van het huishoudelijk reglement; -----
- voorbereiden van een bedrijfsplan; -----
- toezien op de kwaliteit van de competitie; -----
- coördineren van de commissievergaderingen; -----
- bespreken van voorstellen van de commissies; -----
coördineren van de resultaten van commissievergaderingen en hierover -----
verslag uitbrengen aan de algemene vergadering; -----
- benoemen van de secretaris-generaal; -----
- besluiten over speciale taken die door bestuursleden dienen te worden -----
uitgevoerd; -----
- vaststelling van het jaarverslag van de organisatie; -----
- benoeming van een deskundige als bedoeld in artikel 2:48 lid 2 Burgerlijk-----
Wetboek; -----
- benoeming van een penningmeester; -----
- besluiten over de jaarrekening; -----
- contacten met andere organisaties; -----
- toelating nieuwe leden; -----
- analyse van de uitslagen van de competitie, eventuele initiatieven voor een --
basisopleiding; -----
- coördineren van de plaatsen waar de competitie wordt gehouden en -----
voorstellen aan de algemene vergadering; en -----
- instellen van werkgroepen.-----

IX. Artikel 4 lid 1 wordt bij deze gewijzigd en vastgesteld als volgt:-----

4.1 De term lid betekent een orgaan dat vertegenwoordiger is van een -----
beroepsopleidingssysteem op het gebied van handel, dienstverlening en industrie --
in een land/regio en als zodanig door de organisatie is erkend. -----

X. Artikel 5 lid 2 wordt bij deze gewijzigd en vastgesteld als volgt: -----

5.2. De inkomsten van de organisatie bestaan uit:-----

1. het bedrag dat de leden betalen bij toetreding; -----
2. de jaarlijkse contributie van de leden; -----
3. vergoedingen voor professionele dienstverlening; -----
4. de verkoop van technische beschrijvingen, literatuur, analyses of inkomsten -
uit conferenties; -----



5. vrijwillige bijdragen; en -----
6. bijdragen uit sponsoring.-----

XI. Artikel 5 lid 6 wordt bij deze gewijzigd en vastgesteld als volgt:-----

5.6 De jaarrekening van de organisatie wordt door een deskundige als bedoeld in -----
artikel 2:48 lid 2 Burgerlijk Wetboek gecontroleerd voordat zij aan de algemene-----
vergadering ter goedkeuring wordt voorgelegd.-----

XII. Artikel 6 wordt bij deze gewijzigd en vastgesteld als volgt:-----

Bij besluit van de algemene vergadering, mits drie/vierde gedeelte van de stemgerechtigde
leden ter vergadering is vertegenwoordigd en hiermee instemt, kunnen de oud-president---
van de organisatie of oud-gedelegeerden worden benoemd tot respectievelijk erepresident-
of erelid.-----

Slot-----

De comparant is mij, notaris, bekend en de identiteit van de bij deze akte betrokken -----
comparant is door mij, notaris, aan de hand van het hiervoor vermelde en daartoe-----
bestemde document vastgesteld.-----

Deze akte is verleden te Amsterdam op de datum aan het begin van deze akte vermeld.----

De inhoud van de akte is aan de comparant opgegeven en toegelicht. Tevens is de-----
comparant gewezen op de gevolgen van deze akte.-----

De comparant heeft verklaard tijdig voor het tekenen van deze akte van de inhoud te-----
hebben kennis genomen en daarmee in te stemmen.-----

Onmiddellijk daarna is deze akte, na beperkte voorlezing, door de comparant en mij, -----
notaris, ondertekend om elf uur en vijftien minuten (11:15).-----

Volgt ondertekening.

UITGEGEVEN VOOR AFSCHRIFT



LSC\DME\PBO\20040223\70153

In this translation an attempt has been made to be as literal as possible without jeopardizing the overall continuity.

Inevitably, differences may occur in translation, and if so the Dutch text will by law govern.

DEED OF AMENDMENT OF THE ARTICLES OF ASSOCIATION
"Worldskills (International Vocational Training Organisation)"

On the twenty-first day of September two thousand six, appeared before me, mr. Alexander---
 Joannes Wiggers, civil law notary, residing at Amsterdam:-----
 ms Petra Booden-Manenschijn, holding offices at Amstelveenseweg 638 te 1081 JJ-----
 Amsterdam, born at Amsterdam on the fourth day of November nineteen hundred sixty- ----
 one, holder of a driver's licence with number 3112170603, married. -----

The person appearing declared:-----

- I. The articles of association of the organisation **("vereniging met volledige-----
 rechtsbevoegdheid"): **"Worldskills (International Vocational Training -----
 Organisation)"**, with corporate seat at Amsterdam, the Netherlands and with office ---
 address at Van Eedenstraat 9, 2012 EL Haarlem, the Netherlands, registered with the-
 Trade Register of the Chamber of Commerce under number 40539250 (hereinafter----
 referred to as: the **"Organisation"**), were lastly amended by a deed of amendment ----
 executed on the twenty second day of November two thousand two before A.J. -----
 Hoogendoorn, civil law notary in Haarlem, the Netherlands. -----
- II. In her meetings held on the tenth day of May two thousand four and the tenth day ----
 May two thousand six, the Organisation's General Assembly resolved inter alia to-----
 amend the articles of association of the Organisation as mentioned below. -----
 Extracts of the minutes of said meetings have been attached to this deed. -----
- III In her meeting held on the tenth day of May two thousand six the Organisation's-----
 General Assembly also resolved to authorise the person appearing to sign this deed ---
 of amendment of the articles of association. -----

The person appearing, acting in said capacity, declared to partially amend hereby the-----
 articles of association of the Organisation, laying them down as follows: -----

I. Article 1 paragraph 1 is hereby amended and established as follows: -----

1.1 The Organisation will be known as **WorldSkills International**. -----

II. Article 1 paragraph 2 is hereby amended and established as follows:-----

1.2. The Organisation is registered in Amsterdam and is governed by the law of the----

Netherlands. -----

III. Article 3 paragraph 3 under 1 is hereby amended and established as follows:-----

3.3.1. The Organisation's Officers are: -----

- the President, elected by the General Assembly; -----
- a Treasurer, appointed by the Executive Board;-----
- a Vice-President for Special Affairs, elected by the General Assembly; -----
- a Vice-President for Strategic Affairs, elected by the General Assembly; -----
- a Vice-President for Technical Affairs, elected by the General Assembly; -----
- the Vice-Chairmen of the Standing Committees, elected by the General -----
- Assembly, and -----
- the Secretary General, appointed by the Executive Board. -----

IV. Article 3 paragraph 3 under 2 is hereby amended and established as follows: -----

3.3.2. The President, the Vice-President and the Vice-Chairmen are elected by secret ---
ballot for a term of office of four years. They stand down after their term of office --
and are eligible for re-election to any position. In case of a vacancy, a new-----
election will be held as soon as possible.-----

V. Article 3 paragraph 3 under 3 is hereby amended and established as follows: -----

3.3.3. The terms and conditions of service of the Secretary General shall be agreed -----
between the Executive Board and the Secretary General in a contract of-----
employment. -----

VI. Article 3 paragraph 4 under 3 is hereby amended and established as follows: -----

3.4.3. All meetings will be convened by letter, fax or email with an indication of the -----
terms to be dealt with at least six weeks before the meeting. -----

VII. Article 3 paragraph 4 under 4 shall be read as follows:-----

3.4.4. The powers of the General Assembly include inter alia: -----

- election of the President and the Vice-Presidents of the Organisation; -----
- approval of the annual accounts, audited by an expert as meant in article ----
2:48 paragraph 2 of the Dutch Civil Code; -----
- resolutions on reports and proposals from the Executive Board;-----
- decisions about future competitions;-----
- ratification of the admission of Members;-----
- expulsion of Members ; -----
- appointment of Honorary Members or an Honorary President; -----
- resolutions concerning awards; -----
- approval of awards to competitors on proposal of the Technical Committee; --
- approval of the budget and the annual fees;-----
- approval of the Standing Orders and the Competition Rules on the proposal--
of the Executive Board; -----
- resolve on amendments to the Articles of Association on the proposal of the -

Executive Board;-----

- dissolution of the Organisation. -----

VIII. Article 3 paragraph 5 under 3 is hereby amended and established as follows:-----

3.5.3. The powers of the Executive Board include inter alia:

- dealing with administrative and operative issues; -----
- make proposals on amendments to the Articles of Association to the -----
General Assembly; -----
- preparation of the Standing Orders; -----
- preparation of an operating plan; -----
- monitoring the quality of the competitions; -----
- coordination of the Committee meetings;-----
- discussion of proposals from the Committees;-----
- coordination of the results from Committee meetings and report to the -----
General Assembly;-----
- appointment of the Secretary General;-----
- decisions on special tasks to be undertaken by the members of the -----
Executive Board;-----
- to adopt the Organisation's annual report; -----
- appointment of an expert as meant in article 2:48 paragraph 2 Dutch Civil-----
Code; -----
- appointment of a Treasurer; -----
- decisions on the annual accounts; -----
- contacts with other organisations;-----
- admission of new Members;-----
- analysis of competition results and possible initiatives for basic training; -----
- coordination of competition venues and proposals to the General Assembly; -
and -----
- establishment of working groups.-----

IX. Article 4 paragraph 1 is hereby amended and established as follows: -----

4.1 The term Member means a body representing a vocational education and training --
system in a country/region's commerce, services and industry and recognised as --
such by the Organisation.-----

X. Article 5 paragraph 2 is hereby amended and established as follows: -----

5.2. The income of the Organisation includes:-----

1. membership admission fees; -----
2. annual membership fees;-----
3. fees for professional services;-----
4. the sale of technical descriptions, literature, analyses or income from -----
conferences. -----

5. voluntary donations; and-----
6. sponsorship fees.-----

XI. Article 5 paragraph 6 is hereby amended and established as follows: -----

5.6 The accounts and a statement of the Organisation's assets and liabilities shall be audited by an expert as meant in article 2:48 paragraph 2 Dutch Civil Code ----- before presentation to the General Assembly. -----

XII. Article 6 is hereby amended and established as follows: -----

On the resolution of the General Assembly, past Delegates of the past President of the ----- Organisation may be nominated Honorary Members of Honorary President respectively. A-- three/fourth majority of Delegates entitled to vote is required. -----

Final provisions: -----

The person appearing is known to me, civil law notary, and the identity of the person ----- appearing mentioned in this deed has been determined by me, civil law notary, by means--- of the relevant document mentioned hereinbefore. -----

This deed has been executed at Amsterdam on the date mentioned at the head of this----- deed.-----

The contents of this deed have been stated and explained to the person appearing by me,-- civil law notary.-----

Furthermore the consequences of this deed have been pointed out to the person ----- appearing. The person appearing declared to have in good time taken cognizance of the---- contents of this deed and to agree with the contents. -----

Thereupon, after a limited part of this deed had been read out, it has been signed by the --- person appearing and by me, civil law notary at eleven hours and fifteen minutes (11:15).---